Übersetzung

Generalstaatsanwaltschaft der Russischen Föderation

Militärhauptstaatsanwaltschaft

28.01.1999

Nr. 5ud-40696/48

103160 Moskau, K-160

Rehabilitierungsbescheinigung

Herr/Frau

BÖHME, KLAUS

Geburtsjahr und -ort:

1921, Jena

Staatsangehörigkeit:

deutsch

Volkszugehörigkeit:

deutsch

Vor Inhaftierung wohnhaft:

Jena, Kieserstraße 7

letzter Arbeitgeber vor der Inhaftierung/beschäftigt als: Angestellter des Arbeitsamts

Jena

wann inhaftiert:

25.05.1948

wann und durch wen verurteilt/verfolgt: am 15.-17.06.1949 durch das Militär-

tribunal der Sowjetischen Militäradministration

des Landes Thüringen

der Verurteilung zugrundeliegende Paragraphen und Strafmaß

(Grund- und Zusatzstrafen):

gem. Art. 58-6 T. 1 und 58-11 StGB der RSFSR

25 Jahre Freiheitsentzug im Arbeits- und

Besserungslager, mit Einziehung des Vermögens

Datum der Haftentlassung:

keine Angaben vorhanden

Gemäß Artikel 3 des Gesetzes der Russischen Föderation "Über die Rehabilitierung von Opfern politischer Repressionen" vom 18. Oktober 1991 wurde Herr/Frau Klaus Böhme rehabilitiert.

Anmerkung: Die Entscheidung über die Rehabilitierung kann nicht als Grundlage für nicht im Einklang mit den geltenden gesetzlichen Bestimmungen und internationalen Verpflichtungen stehende Vermögensansprüche deutscher Staatsangehöriger dienen.

Leiter der Abteilung Rehabilitierung

der Militärhauptstaatsanwaltschaft:

[Siegel, Unterschrift]

L.P. Kopalin

[Bitte beachten: Die Namensschreibung auf diesem Formblatt erfolgt aufgrund der Schreibweise im russischen Original. Bei der Rückübertragung in lateinische Buchstaben kann es daher u.U. zu kleineren Unterschieden in der Schreibweise kommen.]



ГЛАВНАЯ ВОЕННАЯ ПРОКУРАТУРА

января <u>144 9</u> **Буд-4**0696/48

10.2160, Moores, K-160

CHPARKA

(с реабилителии)

Гражданин (ка): ВЕМЕ КЛЯУС.

Год и место рождения: 1921 г.р., г.Иена.

Гражданин(ка) какого государства: Германия.

Национальность: немец.

Место жительства до ареста: г.Иена, Кигерштрассе, дом 7.

Место работы и должность (род ганятий) до ареста: олужащий биржи труда г.Иены.

Дата ареста: 25 мая 1948 г.

Когда и каким органом осужден(а) (репрессирован)(а): 15-17 мюня 1949 г. военным трибуналом СВА вемли Тюрингия.

Квалификация содеянного и мера наказания (основная и дополнительная): ст. ст. 58-6, ч. 1 и 58-11 УК РСФСР, 25 лет лишения свободы в ИТЛ, с конфискацией имущества.

Дата освобождения: сведений не имеется.

На основаним ст. 2 Закона РФ ст 18 октября 1991 года "О реабилитации жертв политических репрессий" гражданин(ка) Веме Кляус реабилитирован(а).

ПРИМЕЧАНИЕ: Решение о реабилитации не может олужить основой для имущественных требований иностранных граждан, идущих враврев о действующим ваконодательством и международными обявательствами.

Начальник отдела реабилитации Главной военной прокуратуры



Л.П.Копалин